

WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

WAT
ASS
LASS?

C'est entre jazz et classique, et ça marche : l'un des meilleurs pianistes de jazz bulgares se produit avec son groupe au CCRN - « Milcho Leviev Jazz Trio + A Rainy Day », ce vendredi 17 octobre.

FR, 17.10.

JUNIOR

Madame Katz - Monsieur Wolf, deutsch-französisches Theaterstück für Kinder ab sechs Jahren, Trifolion, *Echternach*, 15h. Tél. 47 08 95-1.

KONFERENZ

Tourisme sans frontières, sans barrières, table ronde, Parc des Expositions, *Metz (F)*, 10h. Dans le cadre du « Salon autonomic - Grand Est ».

Innovazione e tradizione nei modelli alimentari umbri, par Alberto Sorbini, chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 20 52-444.

MUSEK

Fame - Das Musical, Theater, *Trier (D)*, 11h + 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Lauréats du concours luxembourgeois et européen pour jeunes solistes de l'Ugda, église Protestante, *Luxembourg*, 12h30.

Milcho Leviev Jazz Trio + A Rainy Day, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 18h30. Dans le cadre du festival Cineast. Tél. 26 20 52-444.

Pure Irish Drops, Maison paroissiale (35, rue de Gasperich), *Luxembourg*, 19h.

Dialogues des carmélites, Oper von Francis Poulenc, Alte Kirche Sankt Johann, *Saarbrücken (D)*, 19h30.

Orchestre de chambre du Luxembourg, sous la direction de David Reiland, oeuvres de Schulhoff, Chostakovitch, Gershwin et Britten, centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Les haricots rouges, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tél. 58 22 22-208.

Soweto Kinch Trio, jazz, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Nicolaj Znaider, oeuvres de Dvořák et Tchaïkovski, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

David Laborier Trio, jazz, Salle de musique Arca (17, rue Atert), *Bertrange*, 20h. Tél. 26 31 23 40.

Federico Ordoñez, flamenco, espace Duesberg, *Verviers (B)*, 20h. Dans le cadre du Festival de la guitare de Verviers.

Shaking the Tree + Mental, tribute to Peter Gabriel, chapito du Casino 2000, *Mondorf*, 20h. www.ticket-regional.lu

Sascha Ley & Laurent Peyfert, Jazz, Kulturcafé vum Kulturhuef, *Grevenmacher*, 20h. Tél. 26 74 64-1.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**
Planningtorock **p. 4**
Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 10 - S. 15**
So Far, So Close **S. 12**

KINO

Programm **S. 16 - S. 25**
Mommy **p. 18**

WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

Owen Pencil + David Simard,
brasserie Terminus (7, av. de la Gare),
Sarreguemines, 20h30. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Anthony Pateras et Quartetski does Stravinsky, Théâtre du Saulcy,
Metz (F), 20h30. Tél. 0033 87 31 57 77.

Etienne Daho, Rockhal, Main Hall,
Esch, 21h.

René Innemee & the Revival Band,
tribute to Creedance Clearwater
Revival, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h.
www.spiritof66.be

The Lucky Devils + Les Wayfarers,
L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme),
Arlon (B), 21h. www.entrepotarlon.be

Gianluca Petralla-Giovanni Guidi Duo, jazz, salle Robert Kriepps au
Centre culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster, *Luxembourg*, 21h30.
Tél. 26 20 52-444.

THEATER

Frauentanz, Choreographie von
Jean-Guillaume Weis, Theater, *Esch*,
20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Pjoengjang Godzilla. Gartenhaus des Grauens, sparte4 (Eisenbahnstr. 22),
Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Theatersport, auf Zuruf der Zuschauer
wird spontan improvisiert, Tufa,
Großer Saal, *Trier (D)*, 20h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Huis, d'après Michel de Ghelderode
et Josse De Pauw, Grand Théâtre,
Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

La parure, composition scénique
d'après la nouvelle de Guy de
Maupassant, avec Ludmilla Klejnia,
Théâtre du Centaure, *Luxembourg*,
20h. Tél. 22 28 28.

Tanzwut, Choreographie von Anne-
Mareike Hess, Bannanefabrik (12, rue
du Puits), *Luxembourg*, 20h.
Tél. 40 45 69.

KONTERBONT

Journée internationale du refus de la misère, commémoration autour de
la Table de la solidarité et prises de
parole dans l'agora du centre culturel
de rencontre Abbaye de Neumünster,
Luxembourg, 12h30 - 13h30.
Tél. 26 20 52-444.

Nackt, Lesung von Jean-Philippe
Toussaint, Alte Feuerwache,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Poetry Slam de Lux' 5, mit Lars
Ruppel, Luciole, Tanja Ghetta und
Nestor, Exit07, *Luxembourg*, 20h.

SA, 18.10.

JUNIOR

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction de
Ben Gernon, oeuvres de Tchaïkovski,
Philharmonie, grand auditorium,
Luxembourg, 11h. Tél. 26 32 26 32.

Embobiné et archivé,
atelier pour enfants de cinq à douze
ans, Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain, *Luxembourg*,
15h - 17h (L/F). Tél. 22 50 45.

Les saisons, par la compagnie
Sans soucis, Caen, Carré Rotondes,
Luxembourg, 15h + 17h,
Tél. 26 62 20 07. COMPLET !

KONFERENZ

Quotidienneté du front, quotidien de l'arrière,
avec François Cochet, entrée par le
grenier de Chèvremont du Musée de la
Cour d'Or (rue de Chèvremont),
Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 20 13 20.

MUSEK

Récital d'orgue, par Virgile Monin,
oeuvres de Mendelssohn-Bartholdy,
Mulet et Dupré, cathédrale,
Luxembourg, 11h.

Arkangel + Cliteater + Kadaverficker + Disgraseed + Exuviated + Prelude to Disaster, L'Entrepôt (2, rue Zénobe
Gramme), *Arlon (B)*, 17h.
www.entrepotarlon.be

Die Dreigroschenoper,
von Bertolt Brecht und Kurt Weil, Alte
Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Dialogues des carmélites, Oper von
Francis Poulenc, Alte Kirche Sankt
Johann, *Saarbrücken (D)*, 19h30.

Loudblast + Desdemonia + Abstract Rapture, Kulturfabrik, *Esch*, 20h.
Tél. 55 44 93-1.

The Smith Street Band, Soulkitchen,
Luxembourg, 20h.

Récital de chant,
par Ian Bostridge (ténor) et Thomas
Adès (piano), Winterreise de Schubert,
Philharmonie, salle de musique de
chambre, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 32 26 32.

Jeunes talents, lauréats de concours
membres de l'EMCY, Kulturhaus,
Niederanven, 20h. Tél. 26 34 73-1.

Murat Öztürk Quintet, salle Robert
Kriepps au Centre culturel de rencontre
Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*,
20h. Tél. 26 20 52-444.

Lindsey Stirling, Rockhal Box, *Esch*,
21h.

Genna and Jess, brasserie Terminus
(7, av. de la Gare), *Sarreguemines*, 21h.
Tél. 0033 3 87 02 11 02.

The Enid, Spirit of 66, *Verviers (B)*,
21h. www.spiritof66.be

Sepagraf, café Ancien Cinéma,
Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32.

Lisa Simone, jazz, salle Robert Kriepps
au Centre culturel de rencontre Abbaye
de Neumünster, *Luxembourg*, 21h30.
Tél. 26 20 52-444.

THEATER

Peer Gynt, Choreographie von Stijn
Celis, Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Romeo und Julia, Tanzstück von Birgit
Scherzer, Theater, *Trier (D)*, 19h30.
Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Pjoengjang Godzilla. Gartenhaus des Grauens, sparte4 (Eisenbahnstr. 22),
Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Arsen und Spitzenhäubchen,
von Joseph Kesselring, Tufa, Kleiner
Saal, *Trier (D)*, 20h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Seasons in the Abyss, Projekt von
Hannah Ma, Kay Schumacher und
Alexander Ourth, Tufa, Großer Saal,
Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Tschick, nach dem Roman
von Wolfgang Herndorf, Studio des

« Tanzwut » rassemble des artistes qui veulent se jouer des frontières grâce à la danse contemporaine. Anne-Mareike Hess remet en question les codes culturels à travers sa chorégraphie, ces vendredi 17 et samedi 18 octobre à la Bannanefabrik.



EVENT

Un look de Klingon... et la musique qui va avec ! Planningtorock fait vibrer ses étranges cordes vocales et le public.

ELECTRO

Musique transgenre

Esther Fernandes Villela

C'est dans le cadre urbain, moderne et pluridisciplinaire de l'Exit07 qu'aura lieu le concert de « Planningtorock ». L'endroit se prête idéalement à la réception de cette artiste anglaise qui pratique son art à Berlin. C'est dans une ambiance conviviale que les fans et curieux pourront découvrir, entre autres, les titres de son nouvel album « All Love's Legal », sorti en février dernier.

Jam Rostron, l'artiste qui se cache derrière le nom de scène « Planningtorock », a commencé sa carrière de musicienne en 2006. Elle propose des notes electropop qui accompagnent des sonorités très diversifiées, mais toujours sur un rythme dansant même si parfois saccadé. Entre les différentes collaborations avec « The Knife », ce nouvel album, « All Love's Legal », est le troisième. Les textes qui habillent sa musique, surprenante à chaque morceau parce que renouvelée, sont engagés tant politiquement qu'au point de vue personnel.

Tout à son image, ce nouvel album aborde les sujets qui animent Jam, à savoir le féminisme, la théorie des genres, la critique du patriarcat... Ce nouvel album marque un tournant dans son processus de création, car jusqu'ici sa musique laissait beaucoup d'espace à l'interprétation ; ses propos étaient nuancés et les références subtiles. « All Love's Legal » se veut plus direct, plus frontal ; cette oeuvre très affirmée et sans concession transcrit l'assurance que l'artiste a pu prendre au fil de sa carrière, ou plus simplement au fil du temps.

Il est intéressant de noter que Jam Rostron ne sépare en rien vie privée et vie professionnelle. Ainsi « Planningtorock » se présente comme un tout cohérent. Autant l'artiste a fait changer son nom initial « Janine » en lui préférant « Jam » parce que transgenre, autant elle joue sur et avec sa voix. Il est souvent difficile de dire si la voix entendue dans un morceau est masculine ou féminine. Utilisée comme un instrument, elle sert certainement son

propos politique mais elle est surtout ce qui fait, entre autres, la particularité de l'oeuvre de Rostron. Parfois les cordes vocales n'émettent que des sons qui viennent compléter la basse, donnent le rythme, parfois elles créent l'atmosphère. Pourtant cette voix, qui mute à chaque nouvelle chanson, soit par de simples exercices vocaux, soit à travers des procédés électroniques, émet aussi des propos politiques, met le doigt sur certains problèmes, ouvre le dialogue sur des faits de société.

Là est bien la singularité du projet « Planningtorock ». La musique est engagée sous tous les angles, tout comme l'est l'artiste ; mais ces oeuvres sont censées ouvrir à la discussion, sans endoctriner de quelconque manière. Et si cette musique est dansante, ce n'est certainement pas pour vendre, mais plutôt pour rassembler le public, lui donner à réfléchir, tout en lui laissant la place pour s'exprimer, que ce soit verbalement ou sur une piste de danse. De plus, il faut noter que, aussi sérieux soient les sujets

qu'elle aborde, ses morceaux ne sont pas pour autant dépourvus de sens de l'humour ou de gaieté.

S'il est si difficile finalement de définir le genre auquel appartient « Planningtorock », c'est certainement parce que le concept artistique est dès le départ celui du transgenre. De plus, sa force réside dans le processus créatif qui n'est que pure transcription de la personnalité de l'artiste. Cette cohérence se ressent dans les sonorités du projet, qui finalement s'adressent à tout un chacun. Cette musique pour le moins expérimentale saura trouver son public.

A l'Exit 07 le mercredi 22 octobre.



WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

Theaters, *Trier (D)*, 20h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

La parure, composition scénique d'après la nouvelle de Guy de Maupassant, avec Ludmilla Klejniak, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Tanzwut, Choreographie von Anne-Mareike Hess, Bannanefabrik (12, rue du Puits), *Luxembourg*, 20h. Tel. 40 45 69.

Laache mir? Den neie Programm vum Cabaret Batterséiss, Restaurant Steinmetz, *Bech*, 20h.

Mitch Match Impro, la ligue d'improvisation luxembourgeoise joue contre des comédiens d'improvisation de Nancy, Salle « Le 10 » (595, rue de Neudorf), *Luxembourg*, 20h30. reservation@ligueimpro.lu

Match d'impro Luxembourg vs Belgique, Salle Rheinsheim au Centre Convict, *Luxembourg*, 20h30. www.poil.lu

PARTY/BAL

80's Party, Den Atelier, *Luxembourg*, 23h. www.atelier.lu

KONTERBONT

Les forts Thüngen et Obergrünwald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, départ au Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 14h30 (L/F/D).

Soirée musico-gastronomique, avec Manuel Ribeiro (clarinette) et Romain Kerschen (piano), Casa Fabiana, *Luxembourg*, 19h. Début du concert à 21h. Tél. 26 19 61 02

Planeta blanc, projection du documentaire d'Aymar del Amo, Salle A11 du Centre culturel et de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-444.

Poetry Slam de Lux' 5, mit Lars Ruppel, Luciole, Tanja Ghetta und Nestor, Prabbeli, *Wiltz*, 20h.

SO, 19.10.

JUNIOR

Les saisons, par la compagnie Sans soucis, Caen, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 11h + 15h. Tél. 26 62 20 07. COMPLET !

Hack4kids, Ateliers fir Kanner vu siwe bis zwielef Joer, fir hinne Loscht

op d'Programmieren ze maachen, Tramsschapp, *Luxembourg*, 13h45 - 17h45.
Aschreibung : www.hack4kids.lu

Oh, wie schön ist Panama, Theater für Kinder ab 3 Jahren, nach Janosch, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 15h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

D'Geschicht vum Babar, de klengen Elefant, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 16h. Tel. 26 32 43-1.

KONFERENZ

2000 Joer Pabeier, Virtrag vun der Jeanne Thibo, Kulturhaus, *Niederanven*, 17h. Tel. 26 34 73-1.

MUSEK

Musique de chambre, par Nelly Guignard et Na Lin (violons), Illan Schneider et Olivier Coupé (altos) et Ilia Laporev (violoncelle), Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 32 26 32.

Maxime Bender Quartet, jazz, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52-444.

Raquel Barreira, fado, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 26 20 52-444.

Die lustige Witwe, Operette von Franz Lehár, mit Yannchen Hoffmann, Carlo Hartmann, Marc Dostert, Gaby Boever, Al Ginter, Annette Schlechter, Daniel Ruiz, Nik Bohnenberger, Dany Weiler a Marcel Heintz, Musikonservatorium, *Luxembourg*, 15h. Tel. 47 08 95-1.

Criss Cross Europe, jazz, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 20 52 98-1.

Like a Moth to the Light, création musicale de Catherine Kontz, interprétée par Cathy Krier (piano), Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 17h. Tél. 51 61 21-290.

Pierrot lunaire, Melodram von Arnold Schönberg, mit dem Kammermusikerveräin Lëtzebuerg und dem Théâtre National Luxembourg, Centre des arts pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 17h. Tel. 26 81 21-304.

Récital d'orgue, par Laurent Felten, oeuvres de Hollins, Franck, Tchaïkovski et Whitlock, église, *Junglinster*, 17h.

Lucia di Lammermoor, Oper von Gaetano Donzetti, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Iliria Nueva, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Stabat Mater, von Giovanni Battista Pergolesi, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Dialogues des carmélites, Oper von Francis Poulenc, Alte Kirche Sankt Johann, *Saarbrücken (D)*, 19h30.

L'ensemble de percussions de l'OPL et son piano trio, oeuvres de Reich, Fauré, Cage/Harrison et Chostakovitch, Schungfabrik, *Tétange*, 20h.

Tagada Jones + Tess + The Riot Gang, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h15. www.entrepotarlon.be

THEATER

Biedermann und die Brandstifter, Schauspiel von Max Frisch, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Flunkerland, e Kabarettprogramm vun der Peffermillchen, Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

KONTERBONT

Glacismaart, Glacis, *Luxembourg*, 10h.

Hierschtfest, Kanneranimatioun an

Jazz-Concert (15h), Centre Nicolas Braun, *Hesperange*, 11h30. Org.: Déi Gréng.

Theaterführung, ein Blick hinter die Kulissen des Staatstheaters, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 14h. Anmeldung unter Tel. 0049 681 30 92-222

Second Life : le fort Thüngen, atelier pour adultes et adolescents, avec Pit Vinandy, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 14h.

Manufaktur Dieudonné, Führung durch die Ausstellung, Luxemburger Druck- und Spielkartenmuseum, *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

Les forts Thüngen et Obergrünwald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, départ au Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 14h30 (L/F/D).

Découvrir les hauts fourneaux, visite guidée présentant le concept de conservation des vestiges industriels, l'intégration urbaine, le fonctionnement du haut fourneau dans son ensemble et dans ses principaux éléments, rendez-vous bâtiment « Massenoire » (avenue du Rock'n'Roll), *Belval*, 15h (D). visite@fonds-belval.lu

Ich bin keine Erfindung. Ich bin das Leben, Christian Berkel liest Vaslav Nijinsky, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1. Siehe erausgepickt

Ils ont déjà joué aux côtés de Metallica : le groupe français « Loudblast » balance son death metal ce samedi 18 octobre à la Kulturfabrik à Esch.

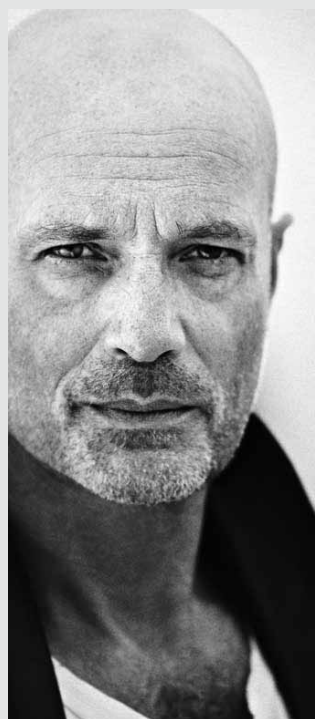


ERAUSGEPICKT / WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

Christian Berkel liest Waslaw Nijinsky

In diesem Jahr findet das **4. Internationale Symposium über Kunst und Psychiatrie** vom **19. bis 22. Oktober im TNL und im ArcA-Bertrange** statt. Nach Andrea Sawatzki



(2012) und Martina Gedeck (2013) konnte in diesem Jahr der bekannte deutsche Schauspieler Christian Berkel für eine Lesung gewonnen werden. Organisator ist das Kunstatelier solidART, das zum therapeutischen Angebot vom Centre Kompass (Träger: Ligue luxembourgeoise d'hygiène mentale asbl) in Luxemburg gehört. Dieses Zentrum bietet therapeutische Programme, Beratung, Rehabilitations- und Wohnmöglichkeiten für Menschen mit psychischen Problemen und psychiatrischen Erkrankungen. Seit 2011 geht solidART neue Wege und fördert

die Integration der Betroffenen noch stärker durch das Medium Kunst. In diesem Zusammenhang findet alljährlich das Internationales Symposium über Kunst und Psychiatrie Luxemburg statt, das ein lebendiges

Forum für alle Kunst- und Psychiatrieinteressierten ist und die Betroffenen aktiv in verschiedenen Bereichen miteinbindet. „Integration durch Kunst“ ist ein wichtiger Ansatz, der vor allem helfen soll, dass psychisch erkrankte Menschen von ihrem Umfeld als aktive, kreative und eigenständig handelnde Personen wahrgenommen werden können. In diesem Rahmen wird Christian Berkel am 19. Oktober **Auszüge aus dem Tagebuch von Waslaw Nijinsky unter dem Titel „Ich bin keine Erfindung. Ich bin das Leben“** lesen. Nijinsky (1890-1950) galt als der bedeutendste Tänzer seiner Zeit und Begründer eines neuen Tanzstils. Auch als Choreograph war er tätig. Legendär ist die Zusammenarbeit mit der Truppe von Sergei Djagilew, mit der Nijinsky durch ganz Europa und Amerika reiste. 1919 endete seine Karriere mit dem Ausbruch einer Schizophrenie. Nijinsky hat seine Tagebücher in der Zeit vom 19. Januar und 4. März 1919, also innerhalb von nur sechs Wochen geschrieben. Sie dokumentieren sein Erleben während der Anfangszeit seiner Erkrankung und vermitteln einen realistischen Eindruck davon, wie sich die Persönlichkeit unter dem Einfluss einer Schizophrenie auflösen droht. Begleitet wird Christian Berkel von den beiden Pianisten Romain Nosbaum und Kevin Tamanini, mit Werken von Robert Schumann, Nikolai Rimsky-Korsakow und Claude Debussy. Die Lesung findet insgesamt drei Mal statt. **Am 19. Oktober im TNL, am 31. Januar 2015 im Kulturhaus Mersch und am 28. Februar im Marnacher Cube 521.** Tickets für die Vorstellung an diesem Sonntag, dem 19. Oktober: <http://www.luxembourgticket.lu>. Die Teilnahme an den Symposiums-Konferenzen und Konzerten vom 21. & 22. Oktober im ArcA-Bertrange ist gratis. Infos: Ligue luxembourgeoise d'hygiène mentale: <http://www.lhlm.lu>

mit Dr. Johannes Wirtz, Oikopolis, Munsbach, 20h.

MUSEK

Lucia di Lammermoor, Oper von Gaetano Donizetti, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

London Grammar, Rockhal, Esch, 20h.

The James Taylor Quartet, jazz, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Chicago Symphony Orchestra, sous la direction de Riccardo Muti, oeuvres de Tchaïkovski, Debussy et Scriabine, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Récital violoncelle et piano, par Michael Petrov et Ashley Firpp, oeuvres de Schubert, Brahms, Dutilleux et Franck, Philharmonie, salle de musique de chambre, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

The Brew, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. Dans le cadre du Festival de la guitare de Verviers. www.spiritof66.be

Récital d'orgue, par Gunnar Idenstam, oeuvres de Lully, Ravel et Idenstam, église paroissiale, Dudelange, 20h.

THEATER

Supergute Tage oder Die sonderbare Welt des Christopher Boone, von Simon Stephens nach Mark Haddon, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Renert / De Fuuss am Frack an a Maansgréisst, vum Michel Rodange, mam Steve Karier, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Journal d'un poilu, par Henri Laporte, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

KONTERBONT

Un drame ou je meurs pour de vrai, lecture par Claire Rengade du texte écrit lors de sa résidence d'auteure à Metz, espace Bernard-Marie Koltès au Théâtre du Saulcy, Metz (F), 20h. Tél. 0033 87 31 57 77.

Haus der Halluzinationen, Buchvorstellung und Lesung mit Lars Popp, Foyer des Theaters, Trier (D), 21h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

MO, 20.10.**KONFERENZ**

Economie circulaire et nouvelles formes de consommation - stratégies européennes et perspectives luxembourgeoises, prise de parole de Claude Turmes, Janez Potocnik, Karin Basenach, Laura Ly Folschette, Romain Pouilles, Paul Schosseler, Norry Schneider et Hans-Peter Walter, Centre de Recherche Public Henri Tudor, Luxembourg, 18h30. inscription@greng.lu

You are never alone - Überwachungssysteme horchen mit, Carré Rotondes, Luxembourg, 19h. Tel. 26 62 20 07. Org.: Chaos Computer Club Luxembourg.

Changing Learning Environments - Law and Finance as Paradigms of Innovation out of Traditional Values, by Françoise Thoma, University of Luxembourg, campus Limpertsberg, lecture hall BS 1.03, Luxembourg, 19h.

MUSEK

Asking Alexandria, Den Atelier, Luxembourg, 20h. www.atelier.lu

Solistes européens, sous la direction de Christoph König, oeuvres de Mendelssohn-Bartholdy, MacMillan et Schubert, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Asking Alexandria + The Ghost Inside + Crown the Empire + Secrets, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

KONTERBONT

Abreißkalender, Lesung mit Cornel Meder, Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tel. 58 22 22-208.

DI, 21.10.**JUNIOR**

Wer war das? Spurensuche in der Natur, Workshop für Kinder von sechs bis zwölf Jahren, Naturparkhaus, Hosingen, 14h. Tel. 90 81 88-635.

Les saisons, par la compagnie Sans soucis, Caen, Carré Rotondes, Luxembourg, 15h. Tél. 26 62 20 07. COMPLET !

KONFERENZ

La dette cachée de l'économie, avec Renaud Duterme, Carré Rotondes, Luxembourg, 19h. Tél. 26 62 20 07.

„Judenfrage“ zu Lëtzebuerg. D'Reaktiounen vun de Behörden op d'Flüchtlingswell an de 1930er Joren. (1933-1940), mat Dr. Denis Scuto an Dr. Vincent Artuso, Moderation: Cédric Faltz, Aalt Stadhaus, Differdange 19h30. Tel. 58 22 22-208. Siehe Artikel Regards S. 15

Optimum schafft Fülle, Maximum schafft Not, Vortrag und Gespräch

WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

MI, 22.10.

KONFERENZ

La Première Guerre mondiale dans les collections du musée, visite guidée avec Dr Guy Thewes, Cafeteria Am 14 au Musée d'histoire de la Ville, *Luxembourg*, 12h15. Tél. 47 96-45 70.

Contrefaçon et piraterie, rencontre avec Daniel Koener, Maison de l'Europe (7, rue du Marché-aux-Herbes), *Luxembourg*, 12h30.

La photographie au Luxembourg au XIXe siècle, par Edmond Thill, Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 18h30 (F/L).

Motivation: des claques ou déclic ? Adolescence et motivation scolaire, une réalité complexe, avec Catherine Schwennicke, Forum campus Geesseknäppchen, *Luxembourg*, 19h.

Wéi d'Kanner hir Elteren erzéien, Elterenowend mam Gilbert Pregno, Crèche A. Schmatts, *Troisvierges*, 19h.

Lëtzebuurger Herrscher op europäeschem Plang, Virtrag vum Prof. Dr. Michel Pauly, Mischhaus (43, rue Principale), *Vichten*, 19h30.

MUSEK

Die Gärtnerin aus Liebe, Oper von W.A. Mozart, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Die Dreigroschenoper, von Bertolt Brecht und Kurt Weil, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Calibro 35, Kulturfabrik, *Esch*, 19h30. Tél. 55 44 93-1.

D'écriture courante et distraite, lecture en musique, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines*, 20h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, Robert-Schuman-Chor et le chœur Les enfants qui chantent au CMNord, sous la direction de Sascha Goetzel et Martin Folz, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Jacques Stotzem & guests, espace Duesberg, *Verviers (B)*, 20h.

Barb Wire Dolls, Soulkitchen, *Luxembourg*, 21h.

Planningtorock, Exit07, *Luxembourg*, 21h.
Voir article p. 4

THEATER

Carmen, chorégraphie de Dada Masilo, avec The Dance Factory, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

It Felt Empty when the Heart Went at First but it Is Alright Now, by Lucy Kirkwood, with Larisa Faber and Jacqueline Acheampong, Centre Hamilius, *Luxembourg*, 20h. Tél. 27 48 93 82.

Ofgeschminkt, vum Jemp Schuster, mam Marc Olinger, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1.

KONTERBONT

Wednesdays at Mudam, by MWTE, Mudam, *Luxembourg*, 18h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Les dessous de la Vierge à l'enfant, soirée de lecture de Serge Basso de March et Enrico Lunghi, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Zum Lesen erweckt: Max Frisch, musikalische Lesung mit Mitgliedern des Schauspiel- und Musiktheaterensembles, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

In the Solitude of the Cotton Fields, installation audiovisuelle interactive et performance par Frédéric Dalmasso et Roger Baines, espace Bernard-Marie Koltès au Théâtre du Saulcy, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 87 31 57 77.

DO, 23.10.

JUNIOR

Speckstein, Workshop für Kinder von acht bis zwölf Jahren, Naturparkhaus, *Hosingen*, 14h. Tél. 90 81 88-635.

KONFERENZ

Memory and Invention, par Enrique Sobejano, auditorium de la Banque de Luxembourg (14, bd Royal), *Luxembourg*, 19h. Org. : Fondation de l'architecture et de l'ingénierie.

Regelen a Grenzen am Alldag mat eise Kanner, Elterenowend mat der

Rolande Fellerich, Kulturzenter Am Duerf, *Junglinster*, 19h30.

Aféierung an d'Généalogie, mam Georges Eicher, Bibliothéik, *Ettelbruck*, 19h30.

Les migrations au 21e siècle, discussion avec Kadir van Lohuizen, Display01 au CNA, *Dudelange*, 19h30. Org. : CNA, woxx et 100,7.

MUSEK

Skinny Molly, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

In Treue fest! Stricken und Sterben im 1. Weltkrieg, Laterna magica Live-Performance, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Roy Hargrove Quintet, jazz, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Dianne Reeves, jazz, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

The Tigers of Love, Jazz, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Dagoba + First Rage, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71.

Oscar & the Wolf, The Floor @ Rockhal, *Esch*, 21h.

THEATER

Peer Gynt, Choreographie von Stijn Celis, Saarländisches

Erklärungen zum Gemälde „Caritas“ von Lucas Cranach dem Älteren, gibt es am 23. Oktober im Nationalen Museum für Geschichte und Kunst.



Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Esou fänkt et un! Stéck vum Sébastien Thiéry, mam Lëtzebuurger Theater, centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 26 39 51 60 (Dë. - Fr. 13h - 17h).

Tschick, von Wolfgang Herrndorf, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Carmen, chorégraphie de Dada Masilo, avec The Dance Factory, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Totentanz, von August Strindberg, mit dem Theater Kaleidoskop, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Ofgeschminkt, vum Jemp Schuster, mam Marc Olinger, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1.

KONTERBONT

M(e)at the Balkans, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. Dans le cadre du festival Cineast.

La Charité, Renc'Art autour de l'oeuvre de Lucas Cranach l'Ancien, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 19h (D). Tél. 47 93 30-214.

In the Solitude of the Cotton Fields, installation audiovisuelle interactive et performance par Frédéric Dalmasso et Roger Baines, espace Bernard-Marie Koltès au Théâtre du Saulcy, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 87 31 57 77.

Bousse Nabab - Les maîtres-chèvres, projection du film de Jean-Christophe Lamy et Jean-Paul Vranken, suivi d'un débat et d'une dégustation de produits locaux, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h. Dans le cadre du festival Alimentterre. Tél. 0032 63 24 58 50.

FR, 24.10.

MUSEK

Duo de Salzburg, église Protestante, *Luxembourg*, 12h30.

Die Geschichte vom Soldaten, von Igor Strawinsky, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Austrier, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.



Tritt er in die Fußstapfen von Glenn Gould? Dan Tepfer heißt das in Paris geborene Nachwuchstalente. Am 25. Oktober schickt sich der Bach-Interpret im Cube 21 an die Goldbergvariationen auf den Kopf zu stellen.

Mean to You + Former Light + Limelight Fire, Café Duerfkessel, Koerich, 20h.

Ratko Vojtek, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

Bruits de bottes et notes de paix, Centre culturel (17, rue du Centre), Athus (B), 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

Dale Storr, blues, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 20h30. Tél. 26 20 52 98-1.

District 7, The Floor @ Rockhal, Esch, 21h.

The Tigers of Love, jazz, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), Sarreguemines, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

The Table, music on a table, conceived, directed, composed and performed by Karbido, Philharmonie, espace découverte, Luxembourg, 21h. Tél. 26 32 26 32.

After Night, tribute to the Blues Brothers, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

THEATER

Cocinando, avec Sophie Langevin et Myriam Gracia, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

Das Geld, von Emile Zola, Fassung von Dagmar Schlingmann und Ursula Thinner, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Esou fänkt et un! Stéck vum Sébastien Thiéry, mam Lëtzebuerger Theater, centre culturel Kinneksbond, Mamer,

20h. Tél. 26 39 51 60 (Dë. - Fr. 13h - 17h).

Tschick, von Wolfgang Herrndorf, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Makadammen, Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tél. 58 22 22-208.

Africa, monologue théâtral de Peter Verhelst et Oscar Van Rompay, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Cirque Susuma : The Big Soul of Africa, Centre des arts pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Biedermann und die Brandstifter, Schauspiel von Max Frisch, Theater, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

It Felt Empty when the Heart Went at First but it Is Alright Now, by Lucy Kirkwood, with Larisa Faber and Jacqueline Acheampong, Centre Hamilius, Luxembourg, 20h. Tél. 27 48 93 82.

Ofgeschminkt, vum Jemp Schuster, mam Marc Olinger, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tél. 26 32 43-1.

Un Koltès, par Nadège Coste, espace Bernard-Marie Koltès au Théâtre du Saulcy, Metz (F), 20h. Tél. 0033 87 31 57 77.

KONTERBONT

Rope of Solidarity, projection du film documentaire, suivie d'une discussion avec Prof. Betina Borisch et Dr. Maricel Marin Kuan, Auditorium du Cité, Luxembourg, 19h. Org. : Europa Donna, Ville de Luxembourg et Cid/Fraen an Gender.

SA, 25.10.

JUNIOR

Des Kaisers neue Kleider, musikalisches Märchen mit der Gruppe Pastorella, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 11h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

E Kostüm fir an d'Zukunft ze reiden, Atelier fir Kanner vu fënneg bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h - 17h (L/F). Tél. 22 50 45.

MUSEK

Récital d'orgue, par Stefanie Duprel, église Saint-Michel, Luxembourg, 11h.

Lucia di Lammermoor, Oper von Gaetano Donizetti, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.



103,4 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

Donneschden
23.10.2014
14:00 - 15:00

Blue Vibrations

LIKE AND SHARE AAAAAND STAY TUNED WITH ALE & ZOE FOR GOOD TUNES, LAUGHS, INFOS, FUNNY STORIES.

ALTERNATIVE-INDIE-PSYCHEDELIC-SHOEGAZE-AND AT THE END LIKE ALWAYS: HIP HOP.



WAT ASS LASS | 17.10. - 26.10.

Stabat Mater, von Giovanni Battista Pergolesi, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Polonia Rocks + Zapaska + Inclusion, Sang a Klang, Luxembourg, 19h30. Dans le cadre du festival Cineast.

Fu:XX & The Sounds of 007, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Récital de piano, par Dan Tepfer, extraits des Variations Goldberg de Bach, Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

Ratko Vojtek, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

Orchestre philharmonique du Luxembourg et Choeur symphonique de la Grande Région, sous la direction de Ton Koopman, oeuvres de Haydn et Beethoven, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Scène ouverte hip hop, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71.

Suarez, maison de la culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

Guano Apes + Mean to You, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Fabergo, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), Sarreguemines, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Grace, café Ancien Cinéma, Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32.

Déjà vu, covers of Crosby Stills Nash & Young, America, Eagles, Beatles etc, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

THEATER

Si on est trois par contre, il faut être d'accord + Ce que j'appelle oubli, de Claire Rengade et de Laurent Mauvignier, espace Bernard-Marie Koltès au Théâtre du Saulcy, Metz (F), 17h. Tél. 0033 87 31 57 77.

Romeo und Julia, Tanzstück von Birgit Scherzer, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Die Reise nach Petuschki, nach Wenedikt Jerofejew, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Esou fänkt et un! Stéck vum Sébastien Thiéry, mam Lëtzebuerger Theater, centre culturel Kinneksbond, Mamer, 20h. Tel. 26 39 51 60 (Dë. - Fr. 13h - 17h).

Ich bin wie ihr, ich liebe Äpfel, Stück von Theresia Walser, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Match d'improvisation théâtrale, Luxembourg vs Marcq en Baroeul, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-444.

Laache mir? Den neie Programm vum Cabaret Batterséiss, Theatersall vum LCD (32, av. de la Gare), Diekirch, 20h.

Voll am Bild, den neie Programm vum Kabarä Feiertöppler, Centre Turelbaach, Mertzig, 20h. Tel. 621 61 52 91 (tëschent 18h an 20h).

Bunter Kleinkunst-Abend, Kultur-Salon bei den Winzern, Saarbrücken (D), 21h. Tel. 0049 681 58 38 16.

KONTERBONT

Historicisme, Art nouveau et Art déco comme autoreprésentation du bâtisseur, promenade architecturale, rendez-vous à la mairie, Esch, 11h.

Picelectronic, festival for headbanging kids and grooving parents, Carré Rotondes, Luxembourg, 14h. Tel. 26 62 20 07.

SO, 26.10.

JUNIOR

Chouette, un dimanche au musée ! Fantômes au musée, atelier pour enfants de six à douze ans, Musée d'histoire de la Ville, Luxembourg, 15h (L). Tél. 47 96-45 70.

Utz, der Unglücksritter, für Kinder ab vier Jahren, mit dem Theater Tearticolo, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

KONFERENZ

Tourismus und Nachhaltigkeit: Umweltfreundliches Verhalten in der Praxis, Vortrag von Katrin Hüsken, Historisches Museum der Stadt, Luxembourg, 16h. Im Rahmen der Ausstellung „Rund um die Welt“. Tel. 47 96-4570.

MUSEK

Soko Steidle, jazz, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 98-1.

Michel Reis Quartet, jazz, Kulturhaus, Niederanven, 17h.

Steve Rothery, Spirit of 66, Verviers (B), 18h30. Dans le cadre du Festival de guitare de Verviers. www.spiritof66.be

Jazzchor Freiburg, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Die Dreigroschenoper, von Bertolt Brecht und Kurt Weil, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Lisa Stansfield, Casino 2000, Mondorf, 20h.

Hubert von Goisern, Rockhal, Club, Esch, 21h.

THEATER

Peer Gynt, Choreographie von Stijn Celis, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 14h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Esou fänkt et un! Stéck vum Sébastien Thiéry, mam Lëtzebuerger Theater, centre culturel Kinneksbond, Mamer, 17h. Tel. 26 39 51 60 (Dë. - Fr. 13h - 17h).

It Felt Empty when the Heart Went at First but it Is Alright Now, by Lucy Kirkwood, with Larisa Faber and Jacqueline Acheampong, Centre Hamilius, Luxembourg, 17h. Tel. 27 48 93 82.

Gott mit uns? Zwei Theater-Rechercheprojekte im Andenken an 100 Jahre Erster Weltkrieg, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Second Life : le fort Thüngen, atelier pour adultes et adolescents, avec Pit Vinandy, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h.

Picelectronic, festival for headbanging kids and grooving parents, Carré Rotondes, Luxembourg, 14h. Tel. 26 62 20 07.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, Führung durch das Luxemburger Druck- und Spielkartenmuseum, Grevenmacher, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

Découvrir les hauts fourneaux, visite guidée présentant le concept de conservation des vestiges industriels, l'intégration urbaine, le fonctionnement du haut fourneau dans son ensemble et dans ses principaux éléments, rendez-vous bâtiment « Massenoire » (avenue du Rock'n'Roll), Belval, 15h (L/F/D). visite@fonds-belval.lu

Tout Luxembourg, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'histoire de la Ville, Luxembourg, 15h (L/F/D). Tél. 47 96-45 70.

Differdange liegt am Meer, Buchpräsentation von Thomas Schafferer, mit Andy Bausch und Alain M., Autre part (8, place du Marché), Differdange, 17h. Tel. 26 58 65.

Die Luxemburger Jungs starteten zu dritt mit einem Drummer, einem Bassisten und einem Gitarristen. „Mean to You“ spielen Alternative Rock und Metal - Am 24. Oktober in Koerich - am Duerfkessel und am 25. am hauptstädtischen Atelier.

